



关于瑞吉酒店

再现经典传承

自纽约瑞吉酒店®于100多年前开业以来，瑞吉品牌就形成了奢华的好客传统，并化身为与众不同的传奇，致力于为追求精致享受的现代行家打造各种精彩体验。自John Jacob Astor IV在纽约第五大道的美术馆杰作开业迎宾以来，瑞吉酒店始终是优雅舒适和定制服务方面无与伦比的典范。

瑞吉管家服务。时刻助您一臂之力。

一个多世纪以来，瑞吉管家服务一直是瑞吉体验的一大特色，并且我们依然是能够在遍布全球的每一家酒店提供这种个性化服务的唯一豪华酒店品牌。从一件令人难忘的旅行物品、到一套用于参加重要会议的完美熨烫礼服，或者是为心爱之人精心挑选的礼物，一天中无论何时，绝没有一个要求是微不足道或无法满足的。瑞吉管家服务的精髓是谨言慎行和个性关怀，让宾客体验最珍贵的奢华——时间。

本日“豪华之旅”

“壮游”最初起源于贵族和工业巨头们穿越欧洲的传统旅游，这种风潮从十八世纪起兴起，后来则由美国“镀金时代”的著名家族发扬广大。如今的壮游则是为新一代奢华旅客打造的全新路线，不仅包括伦敦和罗马等旧世界的“必游之地”，还加入了阿斯彭和阿布扎比等新兴旅游热点。瑞吉酒店将通过在今日壮游的核心地点，同时又是全球最受欢迎的目的地处开设酒店来进一步完善其现有的标志性目的地。

超越期望的非凡体验

瑞吉品牌实现了精致优雅与现代风格的完美结合，并致力于在遍布全球的30多个最佳地点提供卓越体验。我们酒店及度假村的环境专为特殊时刻而设计，而包括悠闲享受“血腥玛丽”或下午茶等在内的特色传统不但可以传承品牌传统，而且还可以与客人建立情感联系。这些历史悠久的传统反映了独特的文化影响和各个独特目的地的地方特色。超越期望的个性化服务和对精致豪华的追求不但是我们品牌历史的标准，而且是“瑞吉迷”的精髓；从主菜美食到世界一流的私人收藏，一直到从未向公众发布的葡萄酒品尝，我们可以为

FOR INFORMATION AND/OR RESERVATIONS PLEASE CONTACT:

STARWOOD HOTELS MAURITIUS CENTRAL RESERVATIONS

TEL: +230 204 3333 • FAX: +230 204 3304 • E-MAIL: XIAOYUN.YU@STARWOODHOTELS.COM



每位客人量身定制独享访问。无论在过去或是将来，珍贵异常亦或精致优雅，这都将是瑞吉酒店永恒不变的标志性特色。

传统是未来

富含现代灵感的悠久传统可以体现在每一家瑞吉酒店。鲜花、下午茶和午夜晚餐等百余年前的宝贵传统至今仍完好保留。

我们继续弘扬瑞吉目标制定者 **John Jacob Astor IV** 的精神，是他在纽约创办了首家瑞吉酒店，造就了艺术和建筑的最佳体现。这种创新与传统的完美融合是瑞吉酒店及度假村的坚实基础，并在遍布全球的最佳目的地通过个性化服务、时尚设计和精致优雅为当今全球旅客带来无限灵感。



瑞吉酒店历史

瑞吉酒店的历史起源于黄金时代的纽约，由全国首个贵族阶层逐渐成型。卡内基、范德比尔特和洛克菲勒等精英家族是其中的佼佼者。著名的艾斯特家族就是这一新兴社会阶层的领导者，而 **Caroline** 夫人则是这个上流社会的社交名媛。聪明过人、毅力非凡的艾斯特夫人在精心挑选合作对象之后创立了首个真正代表纽约的社团，这就是著名的“精英 400”。

后来，她的儿子 **Colonel John Jacob Astor IV** 受此启发进一步发展了他私人庄园的愿景，其中包括划时代的技术进步及诸如管家服务的典雅风格。1904 年，当位于 55 号大街和第五大道交汇处的瑞吉纽约酒店开业时，这些创新理念也在艾斯特的这座经典美术馆风格的地标建筑中首次亮相。瑞吉酒店还开创了豪华晚会和著名品牌的全新纪元，从而形成了个性化的豪华与风格。纵观历史，瑞吉酒店总是吸引各时代最具魅力和创意的各界名流的青睐，其中包括 **Marlene Dietrich**、**William Paley** 及其妻子 **Barbara ("Babe")**、**Salvador Dali** 及其妻子 **Gala** 和他们的宠物豹猫都曾下榻过纽约瑞吉酒店。

一个多世纪以来，瑞吉获得了无与伦比的快速发展，旗下酒店及度假村遍及阿布扎比、巴厘岛、伦敦、罗马、旧金山和新加坡等多个迷人地点。



血腥玛丽

瑞吉特色鸡尾酒

原始风味

1934年，来自纽约瑞吉酒店金克尔酒吧的调酒师 **Fernand Petiot** 进一步完善了伏特加和番茄汁鸡尾酒的配方，并将其称之为“血腥玛丽”。酒店客人认为该名字过于刺激，于将其重新命名为“红鲷鱼”。虽然这一名字未能经受住时间的考验，但 **Fernand** 的可口饮品却就此流传。

传统是我们的未来

今天，“血腥玛丽”仍然是瑞吉品牌的特色鸡尾酒，同时每家酒店又向其赋予了新的涵义。在入住我们酒店期间，我们诚邀您前来品尝我们的“血腥玛丽”精选鸡尾酒，或使用下面的配方在家中享用。干杯！



La Belle Creole Mary

诸如朗姆酒和芦荟汁等美妙享受可以激发您对此非凡目的地的美好回忆。

FOR INFORMATION AND/OR RESERVATIONS PLEASE CONTACT:
STARWOOD HOTELS MAURITIUS CENTRAL RESERVATIONS
TEL: +230 204 3333 • FAX: +230 204 3304 • E-MAIL: XIAOYUN.YU@STARWOODHOTELS.COM

毛里求斯瑞吉度假酒店

莫纳山, 毛里求斯

原料

1 1/2 盎司/45 毫升优质传统柠檬朗姆酒

3 1/3 盎司/100 毫升新鲜番茄汁

2 3/4 盎司/80 毫升芦荟汁

4 茶匙/20 毫升伍斯特郡辣酱油

4 滴塔巴斯科辣椒酱

1 小撮芹菜盐

4 片薄荷叶

1 个椰子卷片

8-10 个椰片, 用作装饰

1 个莱姆片, 用作装饰

1 枝薄荷, 用作装饰

方向

将朗姆酒、番茄和芦荟汁、伍斯特郡辣酱油和塔巴斯科辣椒酱、芹菜盐和薄荷叶放入装有冰的混合杯中。使用混合用勺子搅拌 10 秒钟。滤入无柄红葡萄酒杯中, 加入碎冰。将椰子卷片置于上方。用椰片、莱姆片和薄荷作装饰。



延续百年的经典传承。



自从 Caroline Astor 夫人的儿子 Colonel John Jacob Astor IV 于 1904 年创办纽约瑞吉酒店并迎来首批客人开始，瑞吉管家服务就一直是瑞吉酒店体验的珍贵标志。他的愿景是将美国发明的创新优势与源自欧洲的典雅华丽相互交融，让酒店在打造“世界最佳酒店”的同时仍能保持特有的经典传统。而这些愿景的实现则需要两个因素——卓越非凡的服务和同样卓越非凡的员工。为了实现在追求卓越方面的承诺，瑞吉特别推出了著名的瑞吉管家服务，融入管家服务的精神并一直传承延续至今。

瑞吉管家服务既是对私人服务的重新诠释，也是一种创新性制度的最初起源。这种制度之所以诞生是因为：瑞吉希望满足每位客人的需求并使之成为瑞吉的第二特色；瑞吉希望提供超越期望的服务——热情周到、意义非凡且高贵大方。

在经过 100 多年传奇服务的历练之后，如今的瑞吉管家已俨然成为值得信赖的个人助理，能够准确预测和满足每位客人的需求。他们随时准备为客人节省更多时间：在管家打包行李时，客人就能在海滩上多享受一个小时的悠闲放松；在管家整理材料并发往下个目的地期间，客人就能利用难得的晨间时光来准备演示文稿。毕竟，时间才是极致奢华的宝贵财富！

瑞吉管家服务百余年以来一直是瑞吉酒店体验的著名特色。从一件令人难忘的旅行物品、到一套用于参加重要会议的完美熨烫礼服，再到一本晚上阅读的手边爱书，或者是最后一分钟为心爱之人精心挑选的礼物，一天中无论何时，绝没有一个要求是微不足道或无法满足的。一丝不苟的细节关注、量身定制的贴心服务、真正热情的待客之道，正是瑞吉管家服务的灵魂所在。



瑞吉管家服务的精髓是开始于住宿之前并延伸至离店之后的谨言慎行和个性关怀。体验最珍贵的奢华——时间。

服务

瑞吉管家服务为客人提供各种服务——基本上涵盖了客人可能会需要的方方面面。但是，在全球各地瑞吉酒店及度假村提供的 5 项免费重要特色服务更是举世闻名。



饮料服务

当您抵达时，瑞吉管家将为您在客房内提供咖啡或茶水服务。如果您愿意的话，瑞吉管家还会在晨间唤醒电话后来到客房中为您拉开窗帘迎接清晨阳光，同时送上晨间咖啡或茶水以及当天的报纸和天气预报。



行李整理服务

请允许瑞吉管家为您提供行李开箱和存放服务——从而让您尽享放松与惬意。在您离开之前，请联系管家服务台来帮助您收集和叠放衣物，以便为您的回家行程做好准备。



衣物熨烫服务

行李开箱之后，只需让您的瑞吉管家知道哪些衣物需要熨烫，他们将十分乐意提供协助，并及时将衣物送回您的衣柜。每人每天可免费熨烫两件衣物。



服务台

为了让客人获得宾至如归的美妙体验，全球各地的每家瑞吉酒店都在提供一项延续百年的历史传统，那就是瑞吉管家服务台。无论您需要什么、也无论您何时需要，请使用客房电话致电瑞吉管家服务台来获得及时的帮助。



电子管家

FOR INFORMATION AND/OR RESERVATIONS PLEASE CONTACT:
STARWOOD HOTELS MAURITIUS CENTRAL RESERVATIONS
TEL: +230 204 3333 • FAX: +230 204 3304 • E-MAIL: XIAOYUN.YU@STARWOODHOTELS.COM



在您住宿期间，无论您身在酒店内或酒店外，都可随时通过电子邮件获得瑞吉管家服务。只需简单发送您的请求，瑞吉管家服务台将及时安排相关协助。



瑞吉晚间活动为您呈现军刀开香槟的艺术

军刀开香槟的艺术

"庆祝胜利需要香槟，作战失败更需要香槟。" - 拿破仑

军刀开香槟的历史

军刀开香槟，瑞吉品牌特色活动。

军刀开香槟的艺术拥有可以追溯到 200 多年前的辉煌历史。人们普遍认为这种做法与拿破仑·波拿巴有关，他总是会在作战胜利和失败时威武地用军刀打开香槟并品尝香槟的味道。

这个传统首先在欧洲得到延续，最后在世界各地变得流行起来。

如今，这种方法在全球各地的许多瑞吉酒店及度假村被完美呈现，这个品牌希望通过军刀开香槟的方式来代替比较传统的拔出软木塞方式。

这项通常由瑞吉管家来完成的晚间活动继续在日落时分将客人汇聚到一起、庆祝马球场上的胜利、隆重欢迎新的瑞吉酒店加入瑞吉品牌组合之中。

由 CHRISTOFLE

专门设计的 瑞吉军刀

拿起这种与巴黎银器公司 Christofle 合作、专门根据瑞吉品牌的精神和传统文化传统而设计的定制军刀，亲自体验一段这样的历史。



预订自己的军刀，即可参加由受过专门训练的瑞吉管家授课的军刀开香槟大师课程。

手工制作

这种军刀在位于诺曼底延维尔的 Christofle 传奇高级首饰作坊完全手工制作，其迷人的设计离不开参加过传统培训且认真敬业的 Christofle 大师级银匠。

精致的细节

瑞吉品牌的特色菱形图案装饰在标准纯银手柄上，而三个品牌标志则雕刻在军刀的底座，巧妙地传达出对曼哈顿 55 号街和第 5 大道的首家瑞吉酒店的敬意。这种军刀具有绝佳的平衡之美，采用不锈钢刀片和标准纯银手柄，并包括增加把手舒适性的纹路。

军刀开香槟指南

软木塞上具有稳定压力的年份香槟是军刀开香槟的最佳选择。将瓶子放在 45-48 华氏度或 7-8 摄氏度的温度下冷却 24 个小时，以降低压力和振动。

在打开之前将瓶子在冰桶中放置 20 分钟。

准备完毕之后，小心地去掉全部铝箔、松开铁丝支架并取下以露出软木塞。

认真地将瓶子朝上放置，沿着瓶体向瓶颈方向滑动军刀的刀刃。刀片的力量在冲击到接缝时将把瓶口打掉。不可思议的是，软木塞和瓶口仍将保持完整，而香槟即可开始供人们享用了。

隆重推出瑞吉香水

“卡罗琳 400”是由 ARQUISTE Parfumeur 香水设计师 Carlos Huber 精心打造的一款绿色香水，馥郁芬芳，灵感来自于镀金时代最盛大舞会之一的鲜花安排。

“香味通过其罕见的品质以最私密的方式将我们带入到另一个时空。” ARQUISTE 创始人 Carlos Huber 灵感

1900 年 1 月 28 日，第五大道，纽约市

“卡罗琳 400”的灵感来自于艾斯特夫人著名舞会最华丽盛大的场景之一，得名于代表纽约上流社会的知名客人。瑞吉品牌社交名媛卡罗琳的丰富传统可在全球各大瑞吉酒店略见一斑，包括下午茶、午夜晚餐活动以及对新鲜、茂盛植物的热爱。“卡罗琳 400”融入美国丽人玫瑰（她最喜爱的花）、绿茎、最纯白的百合以及椴椴花、苹果花和樱花的甜美雅致，散发出馥郁芬芳。在那个令人难忘之夜，她用来装饰宴会厅的鲜花均运用到了这款香水中。

风信子

风信子清新淡雅的芳香在整个空间内飘散开来，使令人印象深刻的鲜花安排更添明亮水润的透明光泽。

复活节百合

复活节百合是大宴会厅花卉展览的展品之一。淡绿柔软的百合花瓣围绕着香味扑鼻的丁香和树脂格调心形，给人温馨舒适之感。



康乃馨

康乃馨是宴会厅鲜花安排的花品之一，使宴会更显火辣风情，同时融入甜蜜格调，正面饰以粉状玫瑰花瓣，优美柔和。

榲桲花

榲桲花柔和甜美并富有苹果和梨子的浓郁果味，向前来宴会厅的客人致以深切的问候和欢迎。

紫罗兰

晚餐的餐桌上用一捧紫罗兰作为饰品，让柔和雅致的粉状香味弥漫在整个房间，使独特的绿色环保花卉个性尽在您的鼻尖。

棕榈叶

整个走廊皆饰以棕榈盆栽，浓密茂盛的棕榈叶丛使房内散发出葱郁的热带芬芳。

美国丽人玫瑰

在摆满一瓶瓶美国丽人玫瑰的大会客厅内招待前来参加宴会的客人。采自花园的玫瑰散发出特有的香味，而脆嫩的花瓣新鲜水润，更显迷人风情。

异国木质香

光洁的镶木地板和精致的法式和英式红木、橡木及美国梧桐家具更添木材的甜美风情，为宴会新鲜的花卉布局打造一幅质感厚重的背景。

苹果花

通往宴会厅的走廊两边各摆放着一排苹果花。苹果花的甜美芬芳和果味特性让走过的客人心头无比沉醉。

杏仁花

杏仁花馥郁的美食家格调让走廊上散发出浓郁的果仁味。

黄水仙

黄水仙花瓣凝炼，给人以清爽、青春的别开生面感。如纸和甘草般的淳朴格调使大宴会厅内的鲜花安排更显柔和。

FOR INFORMATION AND/OR RESERVATIONS PLEASE CONTACT:

STARWOOD HOTELS MAURITIUS CENTRAL RESERVATIONS

TEL: +230 204 3333 • FAX: +230 204 3304 • E-MAIL: XIAOYUN.YU@STARWOODHOTELS.COM



历史

瑞吉与马球之间的不解之缘早在 20 世纪初期就已开始，当时，这项运动以及纽约瑞吉酒店都是纽约充满活力的夏季社交场景中的组成部分。

力量与技巧的平衡

作为全球最古老的比赛，马球同时也是速度最快和最危险的项目之一——球速可达每小时 177 公里。运动员与马匹共同合作将球攻入球门，同时利用所有可行策略防止对方进球。这个异常激烈的角逐过程充满着一种野性的美感。



基本规则

马球比赛在两支球队间进行，每队四名运动员。队员被指定以“进攻”或“防守”职责，每名队员都应驱球前进，同时防止对方进球得分。大部分规则的制定是为了保护骑手和马匹（常叫做矮种马）的安全性。两支球队按数字顺序直线排列，彼此相对。然后由一名官员掷界外球开始比赛，使球在两队之间滚动。（掷界外球在比赛开始和暂停后恢复比赛时进行。）

运球路线是指球行进的轨迹，由此会产生“进球权”。当运动员位于运球路线左侧时即产生进球权；最后击球的运动员拥有进球权。在拥有进球权的球员没有被阻挡的前提下，并排骑在其侧面是允许的。裁判主要关注进球权和运球路线来作出判断。

每次进球后双方球队会换场以充分考虑可能存在的顺风优势。

观众可以与运动员一样尽可能享受比赛乐趣

马球比赛同样在一定场地上举行。为增强观众当天的现场体验，他们可以完成以下几件事情。

观看

双筒望远镜可在观看马球比赛时派上用场。虽然人们就观看比赛的最好方式看法不同，但是大多数人都会选择观看主要运动员，因为这是大多数精彩动作发生的地方。

就座

大多数马球俱乐部都设有观看比赛的看台座位。然而，大多数观众都喜欢携带毯子或椅子从场边观看比赛。



茶点

随马球比赛非常受欢迎的茶点就是野餐午餐以及，几乎更重要的是：下午茶：大多数比赛都是下午 3:00 开始，下午 5:00 以颁奖典礼结束。

踏草皮

踏草皮是一项历时已久的中场传统活动。观众纷纷聚集在球场上踏下被马蹄掘出的草皮。此时，场上没有失败的压抑气氛，而是非常喜庆的几分钟。

观众可以与运动员一样尽可能享受比赛乐趣

马球比赛同样在一定场地上举行。为增强观众当天的现场体验，他们可以完成以下几件事情。



马球，始终展现时尚风采...

马球着装风格主要受社交活动的影响，并在某种程度上受到气候和马球场地本身入口的影响。如果举办马球比赛的目的是为慈善活动捐款，或所接到的邀请函是活动独享招待区域的座位，那么宾客多会盛装出席。如果比赛只是一场简单的下午活动，那么观众衣着会稍显休闲随意。



男士着装

通常，男士会穿着斜纹棉布裤/西装裤和礼服衬衫观看马球比赛——尤其当他们受邀参加慈善义演或就座于比赛的独享贵宾区域时更是如此。运动夹克或运动外套是绝佳的“叠穿”服饰，极少有客人会佩戴领带和巴拿马草帽。粗革鞋、平底便鞋或驾车鞋均为绝佳选择，并可搭配太阳镜和望远镜。还有请带上防水胶靴！



女士着装

大多数女士会穿着组合装或连衣裙前来观看马球。不妨大胆装饰一番；迷人丝巾带来的明媚色彩或是造型别致的手包都将为整个装扮增添些许动人风采。但是，请尽量携带尺寸较小包，并仅携带必备物品。很多情况下，马球比赛结束后会进行另一场活动，例如慈善宴会、派对或颁仪式。这种情况下，客人在观看比赛本身时无需穿着礼服，但应携带礼服以便在比赛后更换。

时间及气候

决定着装时，马球比赛的举办时间是重要的考虑因素。晚间举办的活动需要更加正式的着装，而上午或下午的比赛则会更加休闲随意。与许多马术运动相似，降水情况不一定会导致马球比赛取消。因此，请充分准备以应对任何气候情况，并确保层叠穿着得体合宜。例如，带上一件羊绒开衫，可穿在连衣裙外面或夹克里面。带上一条围巾和一件轻便的夏装外套以防天气骤变。对男士而言，轻便的羊毛毛衣既是实用的叠穿服饰，又能增添一抹色彩。

鞋子和手包

即便在晚间参加马球比赛，也必须保证鞋子舒适合脚。大多数马球比赛会在大型场地上举行，场地面积非常广阔。女士不应穿着细高跟鞋，即使在干燥天气亦是如此，因为鞋跟很容易就会陷入新割过的草地中。因此请首选穿着漂亮的平底鞋或优雅的坡跟鞋来参加中场踏草皮活动，这是与其他观众社交的绝佳机会，也将为运动员们带来巨大帮助，因为破损的草皮将通过这种方式得到快速有效的恢复。

运动员和马的安全最为重要

运动员和马匹均会配备可保证他们安全并有助于比赛的装备。

球杆

马球杆的手柄由藤干制成，并设有一个长约 24 厘米（9½ 英寸）的硬木杆头。球杆总长度取决于马的高度。有些运动员更喜欢为较高的马配备较长的球杆。球杆长度通常为 122 厘米（48 英寸）至 137 厘米（54 英寸）之间。球杆重量根据运动员喜好和所用木质类型而有所不同，可在 160 至 240 克之间。



经验更丰富的运动员会关注球杆头的重量，也称作雪茄。女运动员通常喜欢使用较轻的球杆和雪茄。球杆上与球接触的部位是长边，而不是圆形、扁平的杆头。橡胶包裹的把手和拇指吊索可确保运动员始终紧握球杆。

球

传统的马球以竹子或柳树根制成。如今则以高强度塑料制成，直径约 8.3 厘米（3¼ 英寸），重量约 113 克（4 盎司）。

着装（马）

马鞍为英式马鞍，并带有胸甲，通常与前片相连。胸甲是确保安全的必要装备，因为常常会用到套紧动作（站立技巧，或称头部检查）。套紧通常由颈革支撑。马球所用的马蹬比大多数普通马蹬重，皮革也更宽、更厚。

马腿会包裹起来，用马球绷带从膝盖下方包裹至球节处以防止受伤。大多数情况下，腿围颜色与球队队服颜色相配衬。马鬃被剪短（剃至背部），马背被绑起以防止被运动员的球杆碰到。马匹还会配戴马嚼，并常常装有两副缰绳以确保最佳控制力。

着装（运动员）

运动员会穿戴保护头盔（通常会使用醒目色彩以便在球场上与对手区分开来）、棕色真皮马靴（靴统直至膝盖下方）、真皮护膝、白色长裤（通常是牛仔快乐）和彩色衬衫（标以代表运动员场上位置的数字）。

手套、护腕、马刺、面具和鞭子则均为可选装备。